임대 아파트 신청서

**안내:**

1. **세대당 신청서는 1매에 한합니다. 추첨 시 동일 세대 신청서가 2매 이상이면 실격 처리될 수도 있습니다. 신청서를 온라인으로 제출했다면 이메일로 신청서를 제출하면 안 됩니다. 신청서를 이메일로 제출했다면 온라인으로 신청서를 제출하면 안 됩니다. 본 신청서를 작성하지 않고 온라인으로 신청하고자 하는 경우** [**www.nyc.gov/housingconnect**](http://www.nyc.gov/housingconnect)**를 이용해 주십시오.**
2. **신청서는 무작위로 추첨합니다. 신청 수량에 따라 선발되지 못할 가능성도 있습니다. 따라서 회신을 받지 못할 가능성도 있습니다.** 모든 신청인은 뉴욕시가 개설한 온라인 주택 자원 센터(nyc.gov/housing)를 통해 새로운 주택 기회를 놓치지 마시기 바랍니다.

1. **첫 세 단락(단락 A, B, C)을 작성한 후 서명을 하고 날짜를 기입해 주십시오. 이후 당첨이 되면 신청서는 추가 검토를 받게 됩니다. 신청서는 신중하게 작성해야 합니다. 주택 거주를 원하는 세대 구성원의 수와 성명, 각 세대원의 소득이 정확하지 않으면 실격 처리될 수도 있습니다. 또한 신청서에는 화이트나 수정액을 사용하면 안 됩니다. 틀린 곳을 바로 잡아야 한다면 해당 정보 위에 가로선 한 개를 똑바로 긋고 그 옆에 올바른 정보를 기재한 다음 근처에 본인 이니셜을 기재하십시오.**
2. 작성이 완료되었으면 본 신청서를 일반 우편 봉투에 넣어 아래 주소로 보내야 합니다. 해당 우편물이 기한 내에 P.O. Box에 도착하게 하려면 인증 우편, 영수증 또는 서명 확인을 필요로 하는 방법을 사용하지 마십시오.
3. 작성 완료된 신청서는 **March 13, 2019까지 유효합니다.**
4. 이 때까지 신청서를 제출해야 합니다. 신청서가 당첨이 되면 그 때 추가 정보를 요청드릴 예정입니다.
5. 신청서 보내실 주소:

**SURF VETS PLACE LLC**

**P.O. Box #169013**

**Brooklyn NY 11216**

1. **본 신청서 작성과 관련하여 타인에게 대가를 지불하면 안 됩니다.** 중개 수수료 또는 신청 수수료를 청구할 수 없습니다. 신청서가 당첨이 되면 해당 시점에 관리 회사가 신용 조회 수수료(환불 불가)를 추심합니다. 소득 한도가 뉴욕시 지역 평균 소득(AMI) 수준의 80% 이하로 설정된 세대의 경우, 해당 요금은 신청 건당 $25(성인 회원이 1명 또는 2명인 가구) 또는 $50(성인 회원이 3명 이상인 가구)를 넘지 않아야 합니다. 소득 한도가 80% 이상인 AMI 세대의 경우, 해당 요금은 신청 건당 $50(성인 회원이 1명 또는 2명인 가구) 또는 $75(성인 회원이 3명 이상인 가구)를 넘지 않아야 합니다.
2. 소득 자격: 프로젝트 광고에 가구 규모에 따라 신청 대상 프로젝트의 HPD/HDC 주거 프로그램에 대한 법정 소득 수준이 나와 있으니 참고하십시오. 신청서에 있는 모든 가구원의 현재 수입원을 모두 기재합니다. 일반적으로 총소득은 신청인 대부분에 대해 산정합니다. 다만, 순소득은 자영업 소득에 사용됩니다. 현재 및 이전 연도의 순 사업 소득은 자영업으로 간주되며, 1차 소득원이 자영업인 경우, 신청인의 업종 기간은 동일 자영업 분야에서 최소 꽉 찬 2년이어야 합니다. 또한, 추가 신청을 위해 신청서를 선택한 경우, 모든 수입원을 문서화하고 확인해야 합니다. 신청서가 채택되면 당사자는 신청서에 기재한 방식(이메일 또는 우편)으로 결과를 통보받으며 이때 제출 서류가 함께 안내됩니다.
3. 기타 자격 요건: 소득 요건 외에도 적용되는 자격 요건이 더 있습니다. 자격 요건은 다음을 포함하지만 이에 국한되지 않습니다.
   1. 신용 이력
   2. 임대료 납부 이력
   3. 전과기록 조회
   4. 세대의 자격 - 당 기관의 주택 프로그램은 한 세대로서 재정적 독립을 서류로 입증할 수 있는 개인과 가족, 세대를 대상으로 합니다. "동거(룸메이트)"는 본 제도의 대상이 아니며 이에 해당하는 신청인은 본 세대의 기준에 부합하지 않습니다.
   5. 계속 수요 - HPD/HDC의 저소득 주택 프로그램에 신청하는 자는 자산과 최근 소득을 분석하여 주택 보조를 계속 받아야 한다는 사실을 입증해야 합니다.
   6. 부동산 소유권 - 임대 주택 신청인은 주거용 부동산이나 뉴욕시에서 100마일 이내에 있는 공동 주택을 소유할 수 없습니다.
   7. 자산 한도 - 허용되는 총 가구 자산의 양에는 제한이 있습니다(특별 지정된 은퇴 및 대학 저축 계좌는 제외). 임대 세대에 대한 가구 자산 한도는 세대가 지정된 지역 평균 소득(AMI) 수준에서 4인 가구에 대한 최대 소득 한도와 같습니다.
   8. 선물 소득(Gift Income) - 선물 소득 자격이 되든, 그렇지 않든, 소득이 없으면 연간 $10,000를 초과하는 선물 소득을 받는 가구는 수혜 자격이 되지 않습니다.

**가구 재산 한도:**

지역 평균 소득(AMI): **50%**

자산 한도:**$52,150.00**

지역 평균 소득(AMI): **60%**

자산 한도:**$62,580.00**

1. 신청서 우선권 및 별도 확보분: 추첨 시 현 뉴욕시 거주자는 우대합니다(5개 보로). 뉴욕시 외에 거주하는 세대도 신청은 가능하지만 우선순위에서 밀리게 되며 뉴욕시 거주 신청인 다음에 처리됩니다. 아파트의 우선권 부여 비율은 거동, 청력 및 시력 장애를 가진 장애인들을 대상으로 지정되며, 이 개발 커뮤니티 위원회 소속 거주자들과 뉴욕시 시당국 직원인 자에 대한 추가 우선권이 있습니다. 프로젝트별 우선순위가 적용될 수도 있습니다. 우대사항 해당 여부를 판단할 수 있도록 신청서의 질문에 꼼꼼하게 대답해 주십시오.
2. 주 거소 요건: 본 개발사업에 최종 승인을 받은 신청인은 해당 아파트를 단독 주 거소로 유지해야 합니다. 임대 주택 세대에 입주 승인을 받은 경우, 신청인은 현재 거주하고 있는 모든 세대로부터 퇴거해야 합니다. 임대 주거용 부동산을 임대하는 신청인의 가구 구성원은 각각 임대 가능 세대에 입주 전 또는 입주 당일 해당 임대 주택의 임대를 해지하고 임대지로부터 퇴거해야 합니다.
3. 거짓 정보, 불완전 정보의 제출: 신청인은 이것이 정부 보조 주택 프로그램임을 숙지해야 합니다. (본 신청서에 또는 후속 부대 서류에) 거짓 정보나 불완전한 정보를 기재하면 신청인은 실격 처리될 뿐만 아니라 관계 당국에 통보돼 형사 처벌을 비롯한 추가 조치를 당할 수도 있습니다. 신청인이 제출하는 서류와 문서는 모두 뉴욕시 사법기관인 뉴욕시 조사부(The New York City Department of Investigation)의 검토를 받습니다.
4. **성명과 주소(필수)**

**자택 주소:**

이름 중간 이름 이니셜 성

건물(주택) 호수 지번 아파트 동수

시 주 우편번호

**뉴욕시 보로(하나만 선택):**

Manhattan  Bronx  Brooklyn  Queens

Staten Island  해당 없음

본 주소에 거주한 기간은? \_\_\_\_\_년 \_\_\_\_\_개월

**전화번호:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

휴대전화 자택 전화 직장 전화

우편 주소가 위의 자택 주소와 **다른지** 확인하십시오.

**우편 주소**(다른 경우):

건물(주택) 호수 지번 아파트 동수

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

P.O. Box

시 주 우편번호

**연락 방법:** 귀하의 신청서에 대해 향후 연락을 드리려면 어떻게 연락하기를 원하십니까(하나만 선택)?

이메일(주소 입력): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

우편

**연락 시 선호 언어:** 신청과 관련하여 어떤 언어로 작성된 서면 문서를 받아보시겠습니까? 하나만 선택하십시오. (언어를 선택하지 않으면 서면으로 된 의사 소통은 영어로 진행됩니다.)

English  Español (Spanish)  简体中文 (Chinese)

Русский (Russian) 한국어 (Korean)

Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole) **العربية Arabic**

1. **세대 정보(필수)**

**개인 정보 보호 고지** - 개정된 연방 개인 정보 보호법(Federal Privacy Act, 1974)에 따라 사회 보장 번호를 요구하는 기관은 (a) 그것이 선택인지 아니면 의무인지, (b) 해당 정보를 왜 요구하는지, (c) 그것이 어떻게 사용되는지 밝혀야 합니다. 본 신청서에 사회 보장 번호나 납세자 번호를 기재하는 것은 선택사항입니다. 이 신청서에 자발적으로 공개된 소셜 시큐리티 번호 및 납세자 확인 번호는 뉴욕시 내에서 임대 주택을 찾는 신청인들의 신원을 체계적이고 구체적으로 확인하고, 해당 정보를 안전한 장소에 보관하며, 다른 목적으로 사용되거나 공개되지 않게 하는 데에만 사용됩니다. 이 신청서에 소셜 시큐리티 번호 또는 납세자 확인 번호를 제공하지 않아도 당장은 해당 자격이 실격으로 처리되지 않습니다. 귀하의 신청서가 추후 처리를 위해 선택되면, 건물주는 신용 조사를 시행하기 위해 당시 제출되었던 이 정보를 요구할 권리를 갖습니다.

**신청 가옥에 본인을 포함하여 몇 명이 거주할 예정입니까?**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 신청 가옥에 거주할 사람 전원의 명단을 본인(세대주)을 시작으로 적고 다음 정보를 기재해 주십시오.  가정 구성원에게 거동(M), 청력(H) 또는 시력(V)에 장애가 있고 접근 가능한/적응 가능 세대가 필요하다면 해당 확인란을 선택하십시오. 해당 신청서가 추후 처리를 위해 선택되었을 경우, 당사자와 의료 전문가는 해당 세대원에게 접근성이 좋고 적응 가능한 아파트가 필요하다는 사실을 확인하는 양식을 작성해야 합니다. | | | | | | | | |
| **이름, 중간 이름 이니셜 성, 칭호** | **SSN/TIN (선택사항)** | **신청인과의  관계** | **생일**  MM/DD/YY | **성별** | **직업** | **장애인이 십니까?** | | |
| **M** | **V** | **H** |
|  |  | **세대주** |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 거동, 시각 또는 청각 장애에 표시를 했다면 특수 거주시설이 필요한 세대원이 있습니까?  예 - 필요한 시설을 기재해 주십시오.  아니요 | | | | | | | | |
| **본인 또는 세대원 중에 미군 참전용사가 있습니까? \* 예**  **아니요** | | | | | | | | |
| \*38 U.S.C. 101(2)에서 정한 참전용사의 정의:  "참전용사"란 육군, 해군 또는 공군에서 복무하였고 불명예 제대가 아닌 사유로 제대 또는 소집해제된 자를 말합니다. | | | | | | | | |

1. **소득(필수)**

|  |  |
| --- | --- |
| **질문 1** | |
| 본인을 포함하여 세대원 중에 뉴욕시, 뉴욕시 주택 개발 공사(New York City Housing Development Corporation), 뉴욕시 경제 개발 공사(New York City Economic Development Corporation), 뉴욕시 주택국(New York City Housing Authority), 뉴욕시 보건 및 병원 공사(New York City Health and Hospitals Corporation)에 고용된 사람이 있습니까? | 예  아니요 |
| "예"라면 본인 또는 세대원이 고용된 기관이나 조직을 기재해 주십시오. |  |
| **질문 2** | |
| 위 질문 1에 "예"라고 답하셨다면 본 신청서의 대상이 되는 주택 개발과 관련해 어떤 절차나 의사결정, 승인 과정에서 일익을 담당하거나 관여한 사실이 있습니까? | 예  아니요 |

**참고:** 위 질문 1에 "예"라고 답했다면 본 신청이 이해의 충돌을 야기하기 않는다는 고용주의 확인서를 제출해야 할 수도 있습니다. 위 질문 2에 "예"라고 답했다면 본 신청이 이해의 충돌을 야기하기 않는다는 고용주의 확인서를 제출해야 합니다. 이 확인서는 신청이 당첨된 후에 소득 및 자격 증빙 서류와 함께 제출하면 됩니다.

**HPD 근로자에만 해당:** 신청인이 HPD 피고용인이라면 이해의 충돌에 관해 집행위원의 명령(Commissioner's Order)을 참고하고 당 기관의 법무관(Office of Legal Affairs)과 상담한 후에 신청을 하시기 바랍니다.

1. **근로 소득**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 본인을 포함해 신청 거소에 본인과 함께 거주할 세대원 전원의 정규 및 시간제 근로 소득을 기재해 주십시오. 사업소득도 포함입니다. | | | | | | |
| **세대 구성원** | **고용주 성명과**  **주소** | **근무 기간** | | **소득** | **기간** (주간, 격주, 반월, 월간,  연간) | **연간**  **총 소득** |
| **년** | **개월** |
| **세대주** |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

1. **기타 소득**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 세대원 각각의 기타 소득을 모두 기재하십시오. 예: 복지(주택 수당 포함), AFDC, 사회보장, SSI, 퇴직금, 산재수당, 실업수당, 이자소득, 보육, 간호, 이혼수당, 자녀 양육비, 연금, 배당, 임대소득, 예비군 수당, 장학금, 지원금, 증여 등 | | | | |
| **세대 구성원** | **소득의 종류** | **달러 금액** | **기간** (주간, 격주, 반월, 월간, 연간) | **연간**  **총 소득** |
|
| **세대주** |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

1. **가구 총 연소득**

연간 총소득(위 1, 2단락)을 모두 더해 연간 총 세대 소득을 기재하십시오.

1. **자산**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **귀 세대에 자산이 있습니까?** 자산이란 당좌예금, 저축예금, 투자자산(주식, 채권, 퇴직금 적립), 부동산, 현금, 기타 투자 지분 등을 말합니다. | | 예  아니요 |
| "예"라면 각 세대원의 자산을 기재해 주십시오. | | |
| **세대 구성원** | **자산/계좌 종류** | **지점** |
| **세대주** |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

1. **임차 보조금**

|  |  |
| --- | --- |
| 현재 섹션 8 주거 보조금(Section 8 Housing Voucher or Certificate) 또는 기타 임차 보조를 받고 계십니까? 오른쪽에서 해당 확인란을 선택하십시오.  기타 임대 보조금/인증서의 예로는 CITYFEPS, FEPS, LINC, NHTD(Medicaid 면제), 개별 서비스 및 지원(ISS), 외상성 뇌 손상(TBI) 면제, SEPS 및 VASH가 포함됩니다.  이 정보는 신청서 처리에 영향을 주지 않습니다. 기재된 최소 소득은 섹션 8 또는 기타 자격이 되는 임대 보조금을 신청하는 자에게는 적용되지 않을 수도 있습니다. | * 아니요 * 예 – HPD 섹션 8 바우처 * 예 – NYCHA 섹션 8 바우처 * 예 - 기타 임차 보조금/증명서 |

1. **현재 임대인**

* **뉴욕시 주택국(New York City Housing Authority: NYCHA)**
* **기타 시 소유(대물)**
* **회사 또는 기관**
* **개인**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **임대인명**  (회사, 기관 또는 개인인 경우) | **임대인 주소** | **임대인 전화번호** |
|  |  |  |
| **현재 거주 중이거나 임시로 머물고 있는 아파트의 총 임차료는 얼마입니까?** | | 매월 |
| **그 아파트 임차료 중에서 본인 부담금은 얼마입니까? 없다면 "0"이라고 기재해 주십시오.** | | 매월 |

1. **이사 사유**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 이사 사유는 무엇입니까? 해당하는 것을 모두 체크해 주십시오. | | | |
|  | 부모와 거주 |  | 공간 부족 |
|  | 열악한 주택 상황 |  | 건강상 사유 |
|  | 장애인 액세스 문제 |  | 친척/기타 가족 구성원과 거주 |
|  | 이웃을 좋아하지 않음 |  | 임대료가 너무 높음 |
|  | 가족 수 증가(결혼, 출산) |  | 기타: |

1. **민족 확인**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 본 정보는 선택에 따라 기재하면 되며 신청서 처리에 영향을 주지 않습니다. 귀 세대에 해당하는 그룹에 체크해 주십시오. | | | |
|  | 흰색 |  | 흑인 또는 아프리칸 아메리칸 |
|  | 히스패닉 또는 라틴계 |  | 아시아인 |
|  | 아메리카 원주민 또는 알래스카 원주민 |  | 하와이 원주민 또는 기타 태평양 섬 원주민 |
|  | 기타: |  |  |

1. **서명 (필수)**

본인(등)은 본 신청서에 기재된 정보가 본인이 아는 범위 내에서 참이고 완전하다고 확인합니다. 본인(등)은 어떠한 정보도 보류하거나 위조하거나 잘못 표시한 사실이 없습니다. 본인(등)은 본 신청 과정에서 제공하는 모든 정보가 뉴욕시 후원 프로그램의 사기 여부를 조사하는 사법당국인 뉴욕시 조사국(DOI)의 검토를 받는다는 사실을 충분히 알고 있습니다. 본인(등)은 본 프로그램의 자격을 획득하고자 잘못된 정보 또는 불완전한 정보를 알면서도 제공할 경우 신청서의 실격, 본인(등)의 임대차 거래 해지(사후 발견 시), 관계 당국에 통보(사법처리) 등의 결과가 초래된다는 사실을 알고 있습니다.

본인(등)은 본인은 물론 직계가족 누구도 건물주 또는 그 대주주에게 고용돼 있지 않음을 확인합니다.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

서명 날짜

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

서명 날짜

**공무용:**

장애인: [ ] 거동 [ ] 시각 [ ] 청각

커뮤니티 보드 거주자: [ ] 예 [ ] 아니요

시 피고용인: [ ] 예 [ ] 아니요

배정 받은 아파트 크기: [ ] 스튜디오 [ ] 1인 침실 [ ] 2인 침실 [ ] 3인 침실 [ ] 4인 침실

가족 구성: 성인(남성) 성인(여성)

자녀(남아) 자녀(여아)

확인된 총 세대 소득: $ /년